



LAFUMA MOBILIER SAS

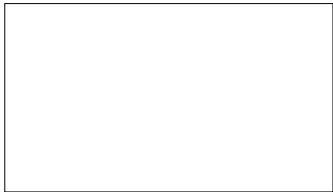
6 rue Victor Lafuma - 26140 ANNEYRON

Tél. +33 (0)4 75 31 31 31

Fax +33 (0)4 75 31 57 26

www.lafuma-mobilier.fr

E-mail : service-client@lafuma-mobilier.fr



Made in
France



261737

Lafuma[®] 
MOBILIER

5
year
GUARANTEE

FR • CHARTE GARANTIE 5 ANS - Lafuma Mobilier

Tous nos produits sont garantis 5 ans* contre :

1. Les défauts de fabrication.
2. Les vices cachés.

Pendant 5 ans, Lafuma mobilier garantit ses produits contre tous défauts entravant son utilisation.

Sont exclus de cette garantie :

1. Le non-respect des précautions d'utilisation ou l'usage incorrect du produit.
2. **Un usage professionnel et collectif, sauf information contraire communiquée par notre service Contract Lafuma mobilier.**
3. Les défauts résultant d'un mauvais entretien ou de l'absence d'entretien.
4. Les amorces de corrosion dérivant de griffures ou abrasion, les problèmes de corrosion suite à une utilisation dans un environnement salin, chloré et confiné.
5. L'usure naturelle des matériaux constituant l'article:
 - Les éléments textiles (dégainage inclus).
 - Les pièces d'usure (patins plastiques, lacets, pièces avec un contact au sol.)

*Condition d'application : la garantie Lafuma Mobilier s'applique uniquement sur présentation d'un justificatif d'achat (facture, ticket de caisse).

Conseils Lafuma Mobilier :

Pour prolonger la durée de vie de votre produit, pensez à le ranger lorsque vous ne l'utilisez pas et si nécessaire remplacez les pièces d'usure que vous trouvez en magasin ou sur notre site internet www.lafuma-mobilier.fr

ENG • 5 YEAR GUARANTEE POLICY - Lafuma Mobilier

All of our products are guaranteed for 5 years* against:

1. Manufacturing faults.
2. Hidden defects.

For 5 years, Lafuma Mobilier will guarantee its products against all faults which prevent use.

The following are excluded from this guarantee:

1. Failure to follow the instructions for use or incorrect use of the product.
2. **Professional or club/group use, except where details to the contrary have been given by our Lafuma mobilier Contract department.**
3. Defects arising from poor care of the product or an absence of maintenance.
4. The beginnings of corrosion arising from scratches or abrasion, corrosion problems following use in a salty, chlorinated and unventilated environment.
5. Usual wear of the materials used in the product:
 - Textile elements (including stripping).
 - Worn parts (plastic feet, laces, parts with contact with the ground.)

*Condition of guarantee applying: the Lafuma Mobilier guarantee only applies with the presentation of a proof of purchase (invoice, receipt).

Lafuma Mobilier Advice:

To extend the life of your product, consider storing it when you are not using it and if necessary, replace any worn parts that you find, at a retailer or from our website www.lafuma-furniture.co.uk or lafuma-furniture.com.

IT • CERTIFICATO DI GARANZIA DI 5 ANNI - Lafuma Mobilier

Tutti i nostri prodotti sono garantiti 5 anni* contro:

1. i difetti di fabbricazione
2. i vizi occulti.

Lafuma mobilier garantisce i suoi prodotti per 5 anni contro qualunque difetto che ne ostacoli l'utilizzo.

La presente garanzia è esclusa in caso di:

1. Mancato rispetto delle precauzioni d'uso o per l'uso non corretto del prodotto
2. **Utilizzo professionale e collettivo, salvo diversa indicazione comunicata dal nostro contratto di servizio/service contract Lafuma mobilier.**
3. Difetti derivanti da una cattiva manutenzione o dall'assenza della medesima
4. Segni di corrosione derivanti da graffi o abrasioni, problemi di corrosione derivanti dall'utilizzo in un ambiente salino, ricco di cloro e privo di ventilazione.

5. Usura naturale dei materiali che compongono l'articolo:
- gli elementi tessili (incluso il distacco della guaina che riveste il filo tessile)
 - pezzi di ricambio (piedini di plastica, lacci, parti con contatto al suolo)

*Condizione per l'applicazione: la garanzia Lafuma Mobilier si applica unicamente dietro esibizione di una ricevuta d'acquisto (fattura, scontrino).

Consigli di Lafuma Mobilier:

Per prolungare la durata di vita del vostro prodotto vi suggeriamo di ripararlo quando non lo utilizzate e se necessario di sostituire i pezzi di ricambio che troverete presso il vostro rivenditore o sul nostro sito internet www.lafuma-mobili.it

ES • TARJETA DE GARANTÍA DE 5 AÑOS - Lafuma Mobilier

Todos nuestros productos tienen una garantía de 5 años* contra:

1. Los defectos de fabricación.
2. Los vicios ocultos.

Durante 5 años, Lafuma Mobilier da garantía a sus productos contra cualquier defecto que dificulte su uso.

Quedan excluidos de la garantía:

1. Los productos que se hayan usado inadecuadamente.
2. **Un uso profesional y colectivo, salvo indicación contraria comunicada por el servicio de Contract de Lafuma Mobilier.**
3. Los defectos causados por un mal mantenimiento o la ausencia de mantenimiento.
4. Los signos de corrosión que deriven de arañazos o abrasión, o los problemas de corrosión provocados por un uso en un entorno salino, clorado o que carezca de buena ventilación.
5. El desgaste natural de los materiales que componen el artículo:
 - Los elementos textiles (desvainado de los hilos incluido).
 - Las piezas de desgaste (patines de plástico, cordones, piezas en contacto con el suelo).

*Condición de aplicación: la garantía de Lafuma Mobilier podrá aplicarse únicamente presentando un justificante de compra (factura o recibo de caja).

Consejos de Lafuma Mobilier:

Para alargar la vida útil del producto, guárdelo cuando no vaya a utilizarlo y, cuando sea necesario, sustituya las piezas de desgaste adquiriéndolas en su tienda de confianza o en nuestra página Web www.lafuma-mobiliario.es

DE • GARANTIE-BEDINGUNGEN 5 JAHRE - Lafuma Mobilier

Für alle unsere Produkte übernimmt Lafuma eine Garantie von 5 Jahren* auf:

1. Herstellungsfehler
2. Verdeckte Mängel

Lafuma Mobilier übernimmt 5-Jahre-Garantie auf alle Artikel. Abgedeckt sind alle Mängel, die deren Nutzung beeinträchtigen.

Von dieser Garantie sind ausgeschlossen:

1. Die Nichteinhaltung von Vorsichtsmaßnahmen bei der Nutzung oder die falsche Verwendung des Produktes.
2. **Eine gewerbliche Nutzung, sofern nicht anders von unserem Vertragsservice Lafuma Mobilier mitgeteilt.**
3. Mängel infolge unzureichender oder fehlender Instandhaltung.
4. Beginnende Korrosion aufgrund von Kratzern oder Abrieb, Korrosionsprobleme infolge von Verwendung in einer salzhaltigen, chlorhaltigen und geschlossenen Umgebung.
5. Der natürliche Verschleiß von Materialien, aus denen der Artikel besteht:
 - textile Elemente (inklusive PVC-Ummantelung).
 - Verschleißteile (Kunststoffgleiter, Riemen, Teile mit Bodenkontakt).

*Anwendungsbedingung: die Garantie von Lafuma Mobilier gilt nur bei Vorlage eines Kaufbelegs (Rechnung, Kassenbon).

Tipps Lafuma Mobilier:

Um die Lebensdauer Ihres Produktes zu verlängern, denken Sie daran, es bei Nichtgebrauch zu verstauen und bei Bedarf die Verschleißteile zu ersetzen, welche Sie im Fachhandel oder auf unserer Webseite www.lafuma-moebel.de finden.



NL • HANDVEST VIJF JAAR GARANTIE - Lafuma Mobilier

Op al onze producten geldt 5 jaar* garantie voor:

1. Productiefouten.
2. Verborgen gebreken.

Lafuma Mobilier biedt 5 jaar garantie op producten voor alle defecten die het gebruik ervan belemmeren.

Het volgende wordt uitgesloten van deze garantie:

1. Niet in acht nemen van de voorzorgsmaatregelen voor het gebruik of een onjuist gebruik van het product.
2. **Professioneel gebruik en gebruik in groepen, behoudens anders aangegeven door onze dienst Contract Lafuma mobilier.**
3. Gebreken die voortvloeien uit onjuist of onvoldoende onderhoud.
4. Tekenen van corrosie als gevolg van krassen of schuren, of als gevolg van gebruik in een zouthoudende, chloorhoudende en afgesloten omgeving.
5. Natuurlijke slijtage van de materialen waarvan het artikel is vervaardigd:
 - De textielonderdelen (waaronder het losraken van de beschermmantel van de draden).
 - Slijtonderdelen (kunststof beschermhoezen, elastieken, onderdelen in aanraking met de grond.)

*Toepassingsvoorwaarde: de garantie van Lafuma Mobilier geldt slechts tegen overlegging van een aankoopbewijs (factuur, kassabon).

Tips van Lafuma Mobilier:

Om ervoor te zorgen dat uw product langer meegaat, verdient het aanbeveling om het product op te bergen wanneer u het niet gebruikt en de slijtdelen wanneer nodig te vervangen. Deze zijn verkrijgbaar in de winkel of op onze website www.lafuma-meubels.nl



日本語 • 5年保証- ラフマ ファニチャー

弊社の全商品には、以下を対象とする5年保証*が付いています:

1. 製造上の欠陥
2. 潜在的欠陥(瑕疵)

ラフマファニチャーは、5年間、弊社商品について使用の妨げになるような不具合がないことを保証します。

ただし、次の場合は保証外となります:

1. 取扱い上の注意に従わない、または商品の不適切な取扱いがあった場合
2. **業務使用および集団使用(ラフマファニチャーのサービス規約部門により前述の使用状況の保証が表明されている場合を除く)**
3. 不適切な保守点検または保守点検の欠如を原因とする不具合
4. 傷、磨耗による腐食、塩分や塩素を含む密閉された環境での使用による腐食の問題
5. 商品に使用されている素材の自然消耗:
 - 生地部(コーティングの剥離を含む)
 - 消耗部品(滑り止め、紐、地面との接触部品)

*適用条件: ラフマファニチャーの保証は、商品の購入を証明するもの(請求書、領収書)の提示がある場合にのみ適用されます。

ラフマファニチャーからのアドバイス:

ご購入いただいた商品を長くご使用いただくため、ご使用にならない場合には収納されることをおすすめします。消耗部品の交換が必要な場合は、ご購入いただいた販売代理店または弊社のウェブサイトwww.lafuma-furniture.jpにてお求めください。